

#95

avril  
2021

HABITAT · MODE · DÉTENTE · AUTOMOBILE · GASTRONOMIE · CULTURE

LE MENSUEL  
DE PROXIMITÉ  
GRATUIT

# INSIDE

M A G A Z I N E



ARNAUD  
**Pierret**  
PORTES & FENÊTRES

DES CHÂSSIS "MADE IN BELGIUM"  
TROIS CHEFS D'ÉQUIPE D'EXPÉRIENCE POUR VOS PROJETS

PAGES 14-15

DOSSIERS

**DOSSIER MODE & TENDANCES** La mode & les tendances deviennent-elles éthiques & sur-mesure ? · **ZOOM** sur la région de Florenville

**WILD WILD HOUSE** Quand couleur & papier peint donnent le ton · **SBS** Des solutions photovoltaïques · **GARAGE DE LA VIRE** Opel débarque !

DIM AVR 18 | DIM MAI 23 | DIM JUIN 20 | DIM JUIL 18

la chaussée,  
Malmaison 55

| FAUVILLERS

| de 10 à 16h



# Arduinna

MARCHÉ LOCAL



Venez découvrir nos  
**producteurs locaux** au  
sein d'un village constitué  
de **cabanes insolites** !



POUR PLUS D'INFO: [info@4wood.be](mailto:info@4wood.be) | Tél: +32(0)61 41 48 88

Rejoignez-nous sur **facebook: Arduinna**

# CUISINE DE RÊVE DESIGN D'EXCEPTION



TOUJOURS LÀ  
POUR VOUS  
**SUR RENDEZ-VOUS**  
du mardi au samedi !

**B&B**  
CONCEPT

**Route des Ardennes, 82 • B-6780 MESSANCY**

+32 (0)63 23 65 54 • christophe@b-b-concept.com

Mardi à vendredi : 9h30-12h30 & 13h30-18h30

Samedi : 9h30-12h30 & 13h30-18h

[www.b-b-concept.com](http://www.b-b-concept.com) | BB Concept



**Berkhout**  
concept

**Chaussée de Bastogne, 50 • B-6640 SIBRET**

+32 (0)61 26 67 73 • jm.renoy@berkhout-concept.com

Mardi à vendredi : 9h-12h30 & 13h30-18h30

Samedi : 10h-12h30 & 13h30-18h30

[www.berkhout-concept.com](http://www.berkhout-concept.com) | Berkhout Concept

# ÉDITO MAGAZINE #95



**INSIDE**  
M A G A Z I N E

**SALES ADVISOR // CONTACT US :**  
Mikael Lehardy > +352 691 995 461  
Florian Franzoni > +352 691 995 462  
Sébastien Condemi > +352 691 995 465

**GRAPHIC DESIGN MANAGER :**  
Ismaël Denis

**GRAPHIC DESIGNER :**  
Nicolas Mazuis

**COPYWRITER :**  
Hélène Déom

**VIDEOPHOTOGRAPHER :**  
Mario Saddi

**CONTENT STRATEGY OFFICER :**  
Steve Manderlier

**PROJECT MANAGER :**  
Logan Falconetti

**PUBLICATION DIRECTORS :**  
David Falconetti  
Patrick Lamberty  
Benoît Letêcheur

**DEPUTY DIRECTOR :**  
Damien Vaugenot > +352 621 323 229

**DISTRIBUTION MANAGER :**  
Michaël Heynen > +352 691 330 298

**EDITOR RESPONSIBLE :**  
SARL les Sudistes  
Op Zaemer, 43-45 • L-4959 Bascharage

**Diffusé à 115.000 exemplaires**  
**Crédit photos :** ©Shutterstock

**www.inside-communication.lu**



*L'édito par David Falconetti*

**CEO // INSIDE COMMUNICATION**

## NOUS SOMMES PLUS QUE JAMAIS AVEC VOUS

Tous les mois depuis près de 10 ans, toute une équipe se plie en quatre pour vous proposer un magazine diversifié, axé sur le commerce local. Aujourd'hui, la parution de cette édition d'avril s'accompagne d'une GRANDE nouvelle !

### CÔTÉ MAGAZINE

Parlons brièvement de ce que nous vous avons concocté en ce mois printanier. C'est la **mode** et les **tendances** qui se sont invitées dans les pages de votre magazine ! Sont mis à l'honneur la commune de **Florenville**, ses commerçants et les projets présentés par la bourgmestre Caroline Godfrin. N'oubliez pas de jeter un œil sur **deux associations** de la province de Luxembourg, **l'hébergement insolite** en dôme ainsi qu'un **entrepreneur** en plein essor, à la fois citoyen du monde et amateur de challenges.



### UNE GRANDE NOUVELLE À VOUS PARTAGER

Après plusieurs mois de réflexions, d'améliorations et de développement, notre dernier « bébé » est enfin né : **INFLASH**, une toute nouvelle plateforme de vente en ligne, rapide et locale, entièrement "made by Inside Communication" !

Toute l'équipe y a mis ses compétences, ses sourires, ses larmes aussi, mais surtout son cœur, surmontant les difficultés, pour vous proposer une **plateforme intuitive** au design tendance. C'est notre façon d'être là pour nos commerçants locaux qui nous font confiance depuis si longtemps, et contribuer à les soutenir grâce à un e-commerce... Une solution qui arrive à point nommé en ce Xe - et espérons dernier - confinement.

**Notre objectif ?** Aider les boutiques de chez nous à **développer leur activité** partout dans la **Grande Région**, augmenter leur visibilité, vendre leurs produits avec des avantages exclusifs... En bref, **faire le buzz en un éclair !** De la vente à la livraison, nous nous occupons de tout !

*Chers commerçants, si cela vous intrigue, vous pouvez découvrir nos offres de lancement sur [www.pro.inflash.lu](http://www.pro.inflash.lu)... En plus, le premier mois est offert si vous vous abonnez rapidement ! Chers lecteurs, il n'a jamais été aussi simple d'acheter local sans sortir de chez vous.*



# TROUVEZ PARQUET À VOTRE SOL...!

C'est forte d'une expérience de plus de 20 ans dans la vente de parquets que Romaine Flamion a ouvert sa propre enseigne à Aubange. Soutenue par sa famille, ses amis mais aussi ses contacts professionnels, la gérante s'est lancée dans l'aventure en choisissant de créer une boutique à taille humaine au sein du bureau *Tendance*. Elle vous y accueille pour discuter et vous conseiller dans le choix du revêtement de sol, cette étape presque finale de la réalisation de votre chez-vous.



**Une solide expérience du métier**  
Elle-même cliente à ses heures puisqu'elle a déjà **rénové** quelques maisons, Romaine est particulièrement bien placée pour vous

conseiller, avec la bienveillance, le respect et la compréhension dont elle fait naturellement preuve. Elle connaît les difficultés de l'immobilier personnellement et professionnellement. Consciente du parcours par lequel chacun passe lors d'une **construction** ou d'une **rénovation** de son nid douillet (maison, appartement...), c'est avec le sourire qu'elle vous accueille dans sa nouvelle boutique et qu'elle vous aide à trouver le parquet de vos rêves en respectant le budget.

## Une sélection de marques belges

Afin de vous proposer le meilleur, l'entrepreneure souriante a sélectionné les **produits** issus de sociétés **belges** à la réputation **fiable**, à la pointe des **tendances**, au meilleur rapport qualité-prix et au support technique important. Des lames de parquet au vinyle, elle vous conseillera le revêtement qui convient le mieux pour **l'acoustique** et la **résistance** de votre sol. De l'entrée de gamme au haut de gamme, du moderne au classique, il y en a pour **tous les styles**.

## Plus qu'un accompagnement dans vos projets

Complète dans ses services, cette spécialiste des parquets vous propose un **accompagnement jusqu'à la pose**, grâce à des



poseurs expérimentés en qui elle a pleinement confiance. Et pour ceux qui préfèrent poser leur parquet eux-mêmes, Romaine s'attache à leur fournir les **clés** nécessaires pour mener à bien cette **réalisation**. "Je suis votre YouTube" dit-elle en souriant car elle sait que les tutos ne résolvent pas tout.

Passionnée et disponible, la gérante aime le **contact humain**, être aux petits soins pour ses clients, offrir le meilleur et la même attention pour tous.

Venez découvrir son univers. Romaine sera ravie de vous offrir un café (même si elle n'en boit pas) et de vous conseiller - sans engagement - dans vos projets de revêtements de sol.

RUE D'ATHUS, 6 • B-6790 AUBANGE

info@parquetromaine.com • GSM : +32 (0)475 67 69 20

Horaires : Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 9h30-13h30 et 15h-18h

Jeudi en nocturne et samedi matin sur RDV

[www.lesparquetsderomaine.com](http://www.lesparquetsderomaine.com)

# SOMMAIRE MAGAZINE #95



**21 Wild Wild House**  
Quand couleur & papier peint donnent le ton



**22 SBS-Solution by Sun**  
Des solutions photovoltaïques



**28 Garage de la Vire**  
Opel débarque au garage de la Vire !

SUVEZ-NOUS  
**FOLLOW US**



## PUBLI-REPORTAGES

- 5 Les parquets de Romaine :**  
Trouvez parquet à votre sol...!
- 12 CREA'Store :**  
Profitez de votre terrasse !
- 14-15 Arnaud Pierret :**  
Les châssis en chantier
- 34 Sylvain Guillaume Menuiserie :**  
Votre menuisier au détail près

## ZOOM IN

- 40 L'Asinerie de l'O recherche des fonds pour son écurie !**
- Deux bulles de logement insolite à Léglise !**
- L'acteur arlonais sur Netflix et en musique...**

## LES PETITS + INSIDE

- 18-20 Shopping**
- 30 Découvertes**
- 50 Jeux**
- 48 Zoom sur le portrait du mois**



EN CE CONFINEMENT  
D'AVRIL, VOS  
COMMERCES LOCAUX  
RESTENT OUVERTS SUR  
RENDEZ-VOUS !

## DOSSIERS AVRIL

DOSSIER  
PAGE  
**16**  
MODE & TENDANCES



ZOOM VILLE  
PAGE  
**42**  
FLORENVILLE



## INSIDE #96

### DOSSIERS DE LA PROCHAINE ÉDITION

**Fête des mères**  
**Zoom sur la région de Libramont**



RE/MAX SELECT

**FELICE CAPRARO**  
 REAL ESTATE  
 +352 621 251 398

**ACHAT / VENTE / ESTIMATION OFFERTE**  
**CONTACTEZ-MOI**
**À VENDRE****Maison à Steinfort****1.200.000 euros****À VENDRE****Maison à Hagen****1.050.000 euros****À VENDRE****Maison à Burden**284m<sup>2</sup> - 4 chambres**865.000 euros****À VENDRE****Duplex à Hagen**129m<sup>2</sup>**720.000 euros****À VENDRE****Appart. à Bettembourg**85m<sup>2</sup>**635.000 euros****À VENDRE****Villa à Mondercange**400m<sup>2</sup>**1.520.000 euros****À LOUER****Duplex à Hagen**139m<sup>2</sup>**2150 euros /mois****À VENDRE****Maison à Tétange**

4 chambres

**1.090.000 euros****À VENDRE****Maison de maître à Merl**285m<sup>2</sup>**2.600.000 euros****RE/MAX®**



**eno**  
MANUFACTURE  
1900

**LAMOLINE JACKY & FILS**



**DESJOYAUX**



ILS TRAVAILLENT

**COLLABO**

ET VOUS PROPOSENT UN  
POUR VOTRE ESTATE



• **LAMOLINE JACKY & FILS**  
Spécialiste des poêles, cheminées, cuisinières, équipements de jardin et barbecues, Lamoline

SUR RENDEZ-VOUS > Yannick Lamoline > +32 (0)485 82 02 64 • T. : +32 (0)63 51 11 11

• **DESJOYAUX**  
Desjoyaux Piscines vous accompagne dans la construction de votre piscine.  
T. +32 (0)63 23 47 49 • info@desjoyaux-messancy.be •

• **SERVALUX**  
L'été sera magique grâce à vos services.  
T. : +352 26 95 31 81 • info@servalux.lu •

**DÉPARTEMENT EXTÉRIEURS CHEZ HOMMAGE**



X PISCINES

LENT EN  
RATION  
N SERVICE COMPLET  
BIEN-ÊTRE

#### ACKY & FILS •

Lamoline met tout son savoir-faire et son expérience à votre service depuis plus de 40 ans.  
7 71 15 • [info@lamoline.be](mailto:info@lamoline.be) • [PoelerieLamolineFils](#) • [www.lamoline.be](http://www.lamoline.be)

#### X PISCINES •

Conception, la rénovation et l'entretien de votre piscine et/ou spa.  
[desjoyaux-messancy](http://desjoyaux-messancy.be) • [www.desjoyaux-messancy.be](http://www.desjoyaux-messancy.be)

#### SERVALUX.

otre nouvelle pergola Renson®  
[Servalux.lu](http://Servalux.lu) • [www.servalux.lu](http://www.servalux.lu)



**SERVALUX**  
MENUISERIE PVC+ALU

PERGOLA D'EXPOSITION DANS NOTRE SHOWROOM À BOHEY-DONCOLS

**SERVALUX**





**RENSON**  
Creating healthy spaces

Vu les conditions sanitaires,  
nos magasins sont OUVERTS  
UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS !

**ME82** • Route des Ardennes, 82 • B-6780 MESSANCY



& L'IMMOBILIER  
VOUS SOURIT

**DEMANDEZ VOTRE  
ESTIMATION ! APPELEZ-MOI AU +32(0)499 426 425**

### VOUS VENDEZ ?



MES CLIENTS ATTENDENT  
VOS BIENS AVEC IMPATIENCE

#### MESSANCY • 130.000€



RC: 213€ PEB D  
70 m<sup>2</sup> 3 1

#### MUSSY • 175.000€ HTVA



PEB B  
160 m<sup>2</sup> 408 m<sup>2</sup> 4 2

#### BARANZY • 175.000€ • (UN APPARTEMENT + MAISON À RÉNOVER)



RC: 508€ PEB D

70m<sup>2</sup> 2 + GRANDE TERRASSE



180m<sup>2</sup> 695m<sup>2</sup> 3 1

#### MUSSON • 149.000€



94 m<sup>2</sup> REZ COMMERCIAL

#### AUBANGE • 200.000€



RC: 560€ PEB E  
130m<sup>2</sup> 2 1 1

#### MESSANCY • 220.000€



RC: 329€ PEB D  
89m<sup>2</sup> 2 1 1

#### AUBANGE • 299.000€



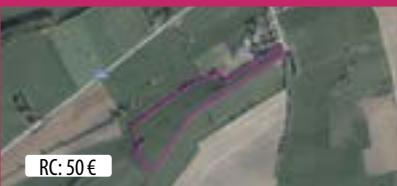
RC: 828€ PEB F  
240m<sup>2</sup> 420 m<sup>2</sup> 3 1

#### SIGNEULX • 350.000€



RC: 1.616€ SURFACE COMMERCIALE FRITERIE + COMMERCE 242m<sup>2</sup> 2

#### AIX-SUR-CLOIE • 365.000€



RC: 50€ 27850m<sup>2</sup> 23m

#### TERRAINS À BÂTIR

**TORGNY • 79.500€**  
1561M<sup>2</sup> - LARGEUR FAÇADE 24M SUR 65M DE PROFOND

#### TERRAINS À LOTIR

**SIGNEULX • 1.000.000€**  
SUPERFICIE 36617m<sup>2</sup>. Possibilité de construire plusieurs maisons ou immeuble.

**WWW.ALISONIMMO.BE**

SUR RDV : RUE DE LA FRATERNITÉ, 8 • B-6792 HALANZY • [INFO@ALISONIMMO.BE](mailto:INFO@ALISONIMMO.BE) • JOIN US

T. +32(0)63 221 200 ou +32(0)499 426 425 (du mardi au samedi de 9h à 18h)





NOUS RESTONS OUVERTS SUR RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT !

# Commerce essentiel Ouvert

1500m<sup>2</sup> - RESPECT DE DISTANCIATION SOCIALE



REVENDEUR  
GROSSESTE  
PEINTAGONE  
PEINTURE

100% BELGE



VINYLS

80 RÉFÉRENCES  
DE STOCK



SOUS COUCHE  
INTÉGRÉE

**29,95€**  
LAMES VINYLS  
RIGIDES

10 COLORIS  
DE STOCK

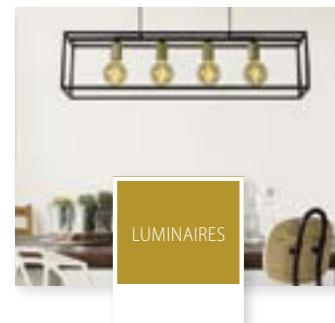


TAPIS &  
CARPETTES

NOUVEAUTÉS  
& DÉSTOCKAGE



NOUVEAUTÉS  
TISSUS &  
PAPIERS PEINTS



LUMINAIRES

VOIR CONDITIONS EN MAGASIN – DANS LA LIMITÉ DES STOCKS DISPONIBLES

• GRAND CHOIX D'ARTICLES DE STOCK •

1500m<sup>2</sup> dédiés à votre intérieur au centre d'Arlon

PHILIPS

moduleo®

ARTE

Flux

QUICK-STEP

Levi's

CAMENGO

Eijinger®

Trimetal

PEINTAGONE  
OF MADE IN BELGIUM

homedecorarlon

ROUTE DE NEUFCHATEAU, 236  
B-6700 ARRON

T. +32 (0)63 23 29 85  
FAX: +32 (0)63 23 29 86

LUNDI À JEUDI DE 9H À 18H30  
VENDREDI DE 9H À 18H  
SAMEDI DE 10H À 18H  
OUVERTURE NON-STOP  
SAUF DIMANCHE & JOURS FÉRIÉS



**home decor**

Arlon

[www.home-decor.be](http://www.home-decor.be)

# PROFITEZ DE VOTRE TERRASSE !

Nous espérons tous pouvoir au plus vite squatter les terrasses des restos et cafés. En attendant, si vous avez besoin d'un plan B, ou si vous voulez tout simplement profiter pleinement de la vôtre, votre spécialiste en protections solaires sur-mesure, CREA'Store, vous recommande les bannes de la marque Weinor. Élégants et faciles d'utilisation, ces stores haut de gamme sont parfaits pour l'ombrage de grandes surfaces extérieures, telles que votre terrasse ou votre balcon !



Pour couvrir votre terrasse ou balcon, votre spécialiste gaumais préconise la marque de fabrication allemande Weinor : avec plus de 50 ans d'expérience dans le milieu, elle se distingue par la qualité de ses produits et les exigences les plus strictes en matière de matériaux et technologies !

## Les bannes signées Weinor

Directement fixés à la façade de votre habitation, ces stores de terrasse vous protègent du soleil, de l'éblouissement, des intempéries et des regards indiscrets. Très efficaces et faciles d'utilisation, ils s'adaptent à tous les types de configurations et sont dotés d'une durée de vie longue.

La qualité d'une banne solaire dépend de trois critères essentiels : l'étanchéité de son caisson, la qualité de la toile (imperméable ou semi-imperméable) ainsi que l'articulation des bras.

Les atouts de ces stores bannes ? Ils allient les forces d'un store haut de gamme, d'une technologie à haute performance et d'un design élégant indémodable. Les toiles et cadres sont disponibles dans de nombreuses couleurs : c'est vous qui décidez des coloris qui vous plaisent. Le mécanisme peut également se doter d'une barre lumineuse LED en option.

## Votre interlocuteur privilégié

L'équipe de CREA'Store est à votre service depuis six ans pour vous conseiller des solutions de protections solaires personnalisées, adaptées à vos besoins et à votre maison !

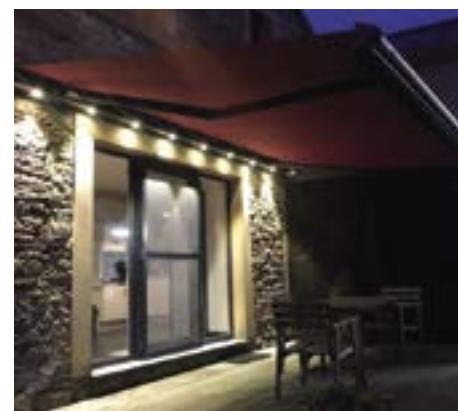
Parmi les huit modèles testés et approuvés de la marque Weinor, votre expert vous aide à déterminer le modèle de marquise qui vous convient le mieux.

Vous cherchez à créer de l'ombrage sur de grandes surfaces ? Le modèle Opal Design II est idéal pour abriter votre terrasse du soleil. Vous rêvez d'un système plus proche d'une pergola ? Les modèles PergoTex II ou Plaza Viva sont conçus à cet effet.

**Un été en terrasse ? Vous allez l'apprécier davantage grâce au confort et à l'esthétisme que lui apportent les bannes solaires de la marque Weinor.**



BARRE LUMINEUSE LED INTÉGRÉE



À LA VILLE BASSE, 34 • B-6760 ETHE

GSM: +32 (0)472 76 57 15 • [info@creastore.be](mailto:info@creastore.be)

Horaires : mercredi et samedi uniquement sur rendez-vous pour respecter les mesures sanitaires.

[www.creastore.be](http://www.creastore.be)

DU 10 MARS AU 30 AVRIL  
**LIQUIDATION**  
AVANT TRAVAUX



**rochebobois**  
PARIS

**BERTRANGE** - 126A rue de Mamer 8081 Luxembourg Tél. : 31 95 57-1



ARNAUD PIERRET

« NOUS SOMMES FIERS D'AVOIR DES  
POSEURS AUTONOMES SUR CHANTIER ! »

Responsable de chantiers

# LES CHÂSSIS EN CHANTIER

Entreprise historique dotée d'une main d'oeuvre locale, Arnaud Pierret Portes & Fenêtres pose des châssis *made in Belgium* dans toute la province depuis plus de 20 ans. Ces derniers mois, la société est dans une optique d'amélioration de grande envergure, de la réorganisation des postes au renouvellement du matériel pour les poseurs. Le chantier revient ainsi au coeur des attentions des gérants afin d'assurer un meilleur suivi. De quoi faire face à toutes les complexités d'aujourd'hui dans la pose de ce produit fini plus délicat qu'il n'y paraît !



## Un vent frais sur la société

L'entité familiale ardennaise s'est lancée, ces derniers mois, dans une évolution de grande ampleur incluant une vision davantage axée sur les chantiers, une restructuration et du nouveau matériel pour les équipes de chantier. Afin de veiller à une plus grande efficacité dans leur travail, Laurent Verbergh et ses collaborateurs se sont ainsi concentrés sur l'amélioration du suivi et des chantiers.

## Le produit et le métier

Regroupant des matériaux très différents (vitrerie, quincaillerie et autres finitions), chaque châssis est un produit sur-mesure en soi. Il requiert une précision technique à chaque étape du chantier : du mesurage à la pose. Selon les murs, l'isolation et la taille des ouvertures, cela peut prendre plus ou moins de temps de démonter un châssis et placer un nouveau... Les rénovations, notamment, sont souvent riches en surprises et peuvent prendre plus

de temps qu'il n'y paraît au premier abord. De plus, les maisons et châssis de nos jours évoluent plutôt vite, ce qui demande une formation continue et l'apprentissage de nouveaux savoirs en protection solaire, en électricité et en domotique, par exemple. Le poids de la marchandise nécessite de la force, de l'endurance... et au bout d'une dizaine d'années à ce poste physique, une rotation et une évolution pour le bien-être des poseurs. C'est donc un métier fort complet qui s'associe à ce produit fini.

## Le travail en amont

Forts d'une expérience de terrain de plus de 10 ans, les responsables sont disponibles pour intervention si besoin et s'attachent à former leurs équipes pour leur permettre de faire face à d'éventuelles difficultés. «Notre travail, c'est aussi de préparer tout l'aspect technique pour les équipes de pose, des mesures à la commande et la réception des marchandises.» explique Michaël, le responsable de chantiers.

## Une cellule chantier active

Avec plusieurs centaines de chantiers à leur actif par an, les trois binômes de poseurs sont à votre service pour équiper votre maison comme il se doit. Les trois chefs d'équipe d'expérience qui les encadrent, Nicolas, Laurent et Loïc sont fiers de pouvoir compter sur leurs compétences techniques, leur autonomie et leur capacité à prendre des décisions pour la satisfaction du client. Les gérants reçoivent d'ailleurs des appels spontanés de clients qui souhaitent saluer leur professionnalisme ! S'ils reçoivent cependant des remarques négatives sur leurs interventions, ils mettent tout en oeuvre pour les solutionner et aboutir à la satisfaction finale de leurs clients.

## De nouvelles ressources

Afin de pouvoir faire face à toute situation, les équipes de chantier ont été entièrement rééquipées en matériel, outils, véhicules... Et pour couronner le tout, une numérisation des opérations a été mise au point afin d'assurer un meilleur suivi et une communication interne efficace à partir du 12 avril 2021.





# DOSSIER MODE & TENDANCES

LA MODE & LES TENDANCES DEVIENNENT-ELLES ÉTHIQUES & SUR-MESURE ?

Aaaaah la mode... voilà un concept en perpétuel changement ! Mais, au fait, la mode se réinvente-t-elle un peu ou ne s'agit-il que de cycles ? Pensez aux variations dans les modèles de jeans : aux salopettes et rollers ont succédé les pattes d'eph (que nos parents mettaient déjà à l'apogée du disco), puis les tailles basses et les slim ont fait fureur, et à présent, les jeans boyfriend et tailles hautes sont partout. Aujourd'hui, les salopettes et objets rétro commencent à revenir à la mode, mais pas seulement ! Les grandes problématiques de notre société s'y reflètent aussi : l'impact sur la planète, les animaux, le genre... Parlons-en !



## Green, vegan, ethic... trends

La mode est-elle cyclique ? Pas sûr ! On remarque tout de même des touches **nouvelles** à chaque retour aux vieux modèles. À présent, c'est **l'écologie** et **l'éthique** qui s'invitent dans nos vêtements, sacs, bijoux et accessoires décos ! Cela se voit dans les objets de récup' "revisités" (en mode upcycling), dans le mobilier branché nature, mais aussi dans le prêt-à-porter aux matières issues de productions biologiques, locales ou recyclées, respectueuses des animaux, des gens, de l'environnement...

Et puis, symboles du combat pour l'égalité des genres, il y a les **vêtements unisexes** créés par de plus en plus de créateurs de mode... même si c'est peut-être encore un peu fort avant-gardiste pour le grand public. Dans l'équipe, même si l'un ou l'autre en porte déjà, on n'est pas sûrs d'être prêts pour ces **habits non-genrés**.

## À votre image

Une autre tendance apparaît : la diversité de choix. Vous l'avez peut-être remarqué, c'est le nouveau mot d'ordre de certaines entreprises : **s'adapter à la personnalité ou la morphologie** de chacun ! Fashion victimes ou amateurs de déco d'intérieur, vous pouvez toujours suivre le mouvement des dernières tendances. Mais aujourd'hui, on vous propose une mode de plus en plus personnalisée à votre image. Plus qu'à tomber sur **l'inspiration** ou les bons conseils ! Ce n'est pas étonnant que les **conseillers en image** s'adressent petit à petit au grand public pour parler colorimétrie, morphologie, maquillage, etc. De même pour la déco, vous pouvez désormais personnaliser votre intérieur avec **ce qui vous passionne** : voyages, plantes, objets anciens, artisanat local, gadgets insolites ou à l'effigie de votre personnage préféré... C'est vous qui voyez !

## Comment achetons-nous ?

Notre façon de consommer évolue aussi : à côté des **magasins** de prêt-à-porter classiques qui plaisent toujours, nous surfons sur les **boutiques en ligne** ou passons par la seconde main (#green). Pour ce qui est du côté sur-mesure, des points de vente de prêt-à-porter se dotent de **personal shoppers** pour vous conseiller ou livrent directement chez vous. Entre les **colis composés** de vêtements à votre taille, les **box d'habits tendance en location** et les passionnées qui vont chercher les dernières nouveautés direct à Paris ou Bruxelles, on peut dire que ça change bien ! Cela fait déjà rêver les parents et entrepreneur(e)s qui courrent après le temps ! Hommes et femmes, ils aiment profiter d'une certaine facilité pour renouveler leur garde-robe.



## Le saviez-vous ?

C'est l'**émotion** qui prime dans nos achats. Le succès des colis - et même des cavernes d'Ali Baba - n'est donc pas étonnant ! Quand vous le recevez, c'est comme un **cadeau** rempli de choses qui vous plaisent ! Comment ne pas craquer ? Heureusement pour le portefeuille, la raison aide un peu à tempérer nos actes !

Vous êtes-vous déjà demandé **pourquoi vous achetiez** tel sac, telle paire de chaussures ou tel objet déco ? Est-ce un coup de foudre ? Était-il en solde ? L'avez-vous vu mille fois sur les réseaux sociaux avant de craquer (merci les influenceurs) ? Cherchiez-vous à redéfinir votre style, plaire à quelqu'un ou juste à remplacer vos incontournables ? En aviez-vous absolument besoin ? Des études ont montré que nos petits cerveaux d'humains ont davantage tendance à acheter pour **satisfaire un besoin émotionnel** (offres, souvenirs plaisants, messages motivants, sentiment d'appartenance, résolution de problèmes, etc.) plutôt que pour répondre à une logique rationnelle. Voilà qui explique les achats, compulsifs ou pas... !

**LES PAGES SUIVANTES  
REPRENNENT LES  
COMMERCES MODE  
& TENDANCES DE CHEZ  
VOUS, ALORS PENSEZ  
À Y FAIRE UN TOUR  
SUR RENDEZ-VOUS &  
FAITES-VOUS PLAISIR !**

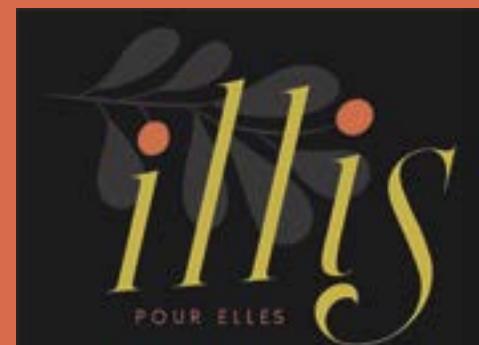
VENEZ DECOUVRIR

## LA NOUVELLE

marque dans les tailles du 44 au 52 dès le mois d'avril !



f illis.mode



**VÊTEMENTS & ACCESSOIRES  
pour dames du 34 au 52**

Rue de Virton, 42 • B-6740 ETALLE  
Tel: 063/67 73 89 • mail: delphine@illis.be

# SHOPPING DOSSIER

# Mode



## 1 Pantalon Chino classique moutarde

Composition : 97% coton & 3% élasthanne.  
Disponible dans différents coloris.  
Du S au XXL. Commandez en ligne.

34,99€

## 3 Solaire Anne & Valentin

De l'épaisseur et de la matière pour les solaires ANNE & VALENTIN, essentielles, évidentes et intemporelles. Les teintes aux nuances subtiles côtoient des teintes plus classiques pour ces modèles sensuels, sexy et joueurs.

225,00€



## 4 Robe KIARA

Robe imprimée aux motifs floraux de la collection printemps/été 2021.

29,00€



## 6 Bracelets Collection Banga

Bracelets en pierres semi-précieuses et laiton artisanal faits à la main avec un amour inconditionnel.

À partir de 25,00€ selon les pierres



## Tamaris Sandale White/Cream

Cuir supérieur facile d'entretien.  
La hauteur du talon est de 7,5 cm.  
La semelle souple épouse la forme individuelle du pied grâce au poids propre du corps et assure ainsi un confort optimal.  
Commandez en ligne.

69,95€



## 2 Blazer Coralie

Léger et coloré, agréable à porter pour l'arrivée du printemps.

Disponible de la taille S à XXL

5 29,00€



**1. JACK LINE VÊTEMENTS** : Grand Rue, 21 • B-6700 ARLON | Tél. +32 (0)478 06 17 63 | j.volckaerts@gmail.com | www.jackline.be

**2. JACK LINE CHAUSSURES** : Grand Rue, 21 • B-6700 ARLON | Tél. +32 (0)478 06 17 63 | j.volckaerts@gmail.com | www.jackline.be

**3. OPTIQUE DUSSART** : Rue Emile Baudruix, 2B • B-6720 HABAY-LA-NEUVE | Tél. +32 (0)63 57 07 83 | optiquedussart@hotmail.com | www.optique-dussart.com

**4. LE DRESSING DE MEL** : Vente en Click & Collect : Domaine du lac, 101 • B-6782 MESSANCY | Vente en Live sur Facebook : Le Dressing de Mel

**5. FOLIE DOUCE** : Place Albert 1er, 2 • B-6820 FLORENVILLE | Tél. +32 (0)61 61 35 40 | foliedouce6880@gmail.com | facebook.com/FolieDouceFlorenvilleOfficiel

**6. AVEC UN A** : avecuna.concept@gmail.com | facebook : @avecuna | Instagram : @avec\_un\_a

**KESSELER**  
*Men's fashion*  
ARLON

UN VRAI CONSEIL, UN SERVICE PERSONNALISÉ  
*Le prêt-à-porter masculin  
porte un nom*  
KESSELER MEN'S FASHION

GRAND-RUE, 78 | 6700 ARLON  
INFO@KESSELERMENSFASHION.BE  
SUR RENDEZ-VOUS AU +32 (0)63 22 35 11

FOLLOW | LIKE | SHARE

Vêtements / Sacs / Bijoux / Accessoires

**DRESS'CODE**  
FIRST & SECOND-HAND SHOP  
ARLON

## Marques de Luxe !

Louis Vuitton / Hermès / Chanel / Dior...

NEUF & DÉPÔT  
EFFET RECYCLING  
Donnez une seconde vie à vos articles

**CLICK & COLLECT**  
Contactez-nous pour plus de renseignements

Grand-Rue, 70 • B-6700 ARLON  
dresscode.arlon@gmail.com • T. 00352 691 68 78 25  
Mardi à vendredi : 10h-12h30/13h30-18h  
Samedi : 10h-12h/13h-17h

# SHOPPING

# TENDANCES

DECO



## Big Green Egg®

Le Nec plus ultra du barbecue. Fait dans une céramique de qualité exceptionnelle, le Big Green Egg est le plus populaire des barbecues Kamado.

**À partir de 599€ TVAC  
-10% sur toute la gamme**



## Plancha au bois

Plancha au bois de la marque OUTR. Disponible en acier corten ou acier noir. Diamètre 80 ou 100 cm.

**À partir de 1190€ TVAC  
Remise de 10%**



## Acoustibox

Ecouter de la musique n'a jamais été aussi élégant avec cet Acoustibox. Posez votre smartphone et laissez-vous bercer.

Inspiré du phonographe et autre gramophone, notre acoustibox est disponible en noyer/chêne et dans différents coloris.

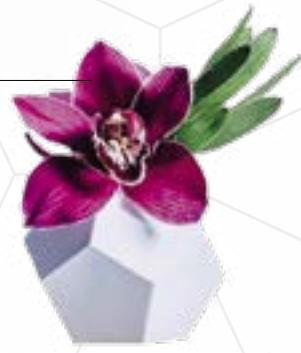
**À partir de 159€**

3

## Lyfe Planter

Une petite "jardinière" qui lévite au-dessus d'une base en chêne tournant sur elle-même. L'atout charme de votre intérieur.

**À partir de 239€**



## Horloge

Horloge de type industriel en métal avec engrenages mobiles.

Diamètre 60cm : **154,90€**  
Diamètre 90cm : **262,90€**



5

1-2. **LAMOLINE JACKY & FILS** : Route des Ardennes, 89 • B-6780 MESSANCY | Tél. +32 (0)63 57 71 15 | info@lamoline.be | www.lamoline.be

Route de la Ronde Fagne 28 • B-6640 BERCHEUX | Tél. +32 (0)61 25 54 85 | info@lamoline.be | www.lamoline.be

3-4. **ORCHARD DÉCO** : Lenclos, 84 • B-6740 ETALLE | Tél. +32 (0)63 67 63 35 | info@orchard-deco.be | www.facebook.com/orchard.deco

5. **URBAN STYL'** : Rue de Bastogne, 87 • B-6700 ARLON | Tél. +32 (0)63 44 64 84 | info@urban-styl.be | www.urban-styl.be



PHOTO / WILD WILD HOUSE

# QUAND COULEUR & PAPIER PEINT DONNENT LE TON

**Qui n'a jamais écrasé frénétiquement la pédale de frein, persuadé de reculer en plein embouteillage, alors que la voiture d'à côté s'était simplement mise à avancer ? Un beau moment de solitude grâce à notre ami le cerveau qui adore nous jouer des tours. Et la déco n'est pas en reste : le choix d'une couleur, la technique du *color zoning*, et même les motifs de votre papier peint peuvent faire dire tout et son contraire à votre intérieur. En route mauvaise troupe, destination le pays des possibles !**

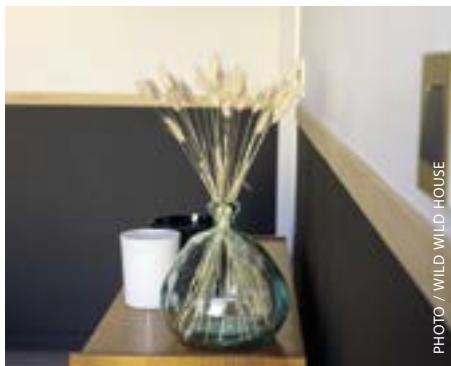


PHOTO / WILD WILD HOUSE

## Atténuer ou renforcer

Les couleurs chaudes rapprochent, les froides éloignent. Pour vous en souvenir, pensez au proverbe chinois "L'hiver casse-toi, l'été viens à

moi". À moins que ce ne soit un dicton liégeois... Bref. Dans ce cas, si vous souhaitez estomper la longueur d'une pièce, pensez à apposer un beau terracotta ou un jaune safran sur le mur que vous voulez visuellement rapprocher. À l'inverse, utilisez par exemple, un vert sauge, un bleu roi ou un bleu ciel sur le mur que vous rêvez de repousser. Hop, ni vu, ni connu, et tout ça sans embrouille !

## Color zoning

On est tous bien d'accord que le moindre effort, c'est la vie. Le *color zoning*, c'est le même principe. Cela consiste à peindre uniquement une partie du mur. Et parfois du plafond, voyez la photo ci-dessus. Les applications sont multiples : une tête de lit en forme d'arche pour célébrer le style art déco, ou en soubassement pour un peu de chic haussmannien. Votre salon-salle-à-manger-bureau-salle-de-jeu a besoin d'ordre ? D'un coup de pinceau, délimitez une zone de fonction avec de la couleur, votre œil vous en remerciera. Et vous pourrez vous vanter d'avoir fait cela rapidement, tranquille Émile.

## Papier peint quand tu nous tiens

Les papiers peints actuels sont presque tous "intissés". Leur particularité est qu'ils se retirent facilement. Exit la machine à détapisser et l'huile de coude ! Le moindre effort, rappelez-vous.

Donc on se lâche. Vous vous lasserez beaucoup moins vite d'un papier peint dans un lieu de passage. Placer du papier peint dans un couloir ou les WC signifie que vous pouvez vous permettre un peu, voire beaucoup plus de folie. Yes we can. Privilégiez aussi les motifs qui se répètent verticalement pour accentuer ou donner de la hauteur sous plafond.



PHOTO / WILD WILD HOUSE

Enfin, cela ne signifie pas qu'il faille faire une croix sur les autres pièces. Il existe pour cela des collections au dessin plus uniforme ou même en léger relief teinté d'une belle couleur qui égayeront votre habitation.

Alors, la déco ne l'emporterait-elle pas sur le cerveau avec ces astuces ? Un peu mon neveu !



# DES SOLUTIONS PHOTOVOLTAÏQUES

Vous cherchez un partenaire de confiance pour placer des panneaux photovoltaïques sur votre toit ? Réactive et efficace, la société Solution by Sun est là pour vous. Lancée par Grégory Triffaux et Michael Bontemps début 2019, la société luxembourgeoise regroupe des équipes commerciales et techniques expérimentées depuis plus de 10 ans dans le domaine de l'énergie. Votre expert en province de Luxembourg et au Grand-Duché, Jonathan Pemmers vous conseille volontiers une solution photovoltaïque adaptée à vos besoins.

## Leur philosophie, leur force

Les mots d'ordre de la société ? La réactivité et l'efficacité, tant pour le premier contact et le devis que pour l'installation et le service après-vente. Michael Bontemps, Sales & Project Manager, a sélectionné plusieurs marques de panneaux photovoltaïques, fiables et performantes. Forts de leurs expériences et de la croissance de l'entreprise, ils peuvent déjà proposer un bon rapport qualité-prix pour équiper votre toit de technologies productrices d'énergie.

## L'énergie dans l'entreprise

L'entreprise luxembourgeoise, dotée d'une succursale en Belgique, propose ses services de conseils et installation de panneaux photovoltaïques, pompes à chaleur, onduleurs et purificateurs d'eau sur les territoires wallon, bruxellois et luxembourgeois grâce à ses experts commerciaux. Les produits choisis sont placés par une équipe de techniciens - couvreurs et électriciens - expérimentés agréés, s'assurant du sérieux et de la productivité de l'installation.

## Un développement local

Pour les nouvelles habitations, la dernière norme en vigueur en Wallonie (Q-Zen) oblige des performances énergétiques élevées, idéalement avec des panneaux. Présente en province de Luxembourg et au Grand-Duché pour cette raison, Solution by Sun continue de se développer dans la région avec Jonathan Pemmers. Si cet expert commercial a débuté dans le domaine de l'automobile, ce sont ses études et ses valeurs qui l'ont motivé à devenir votre conseiller local en énergie. Être à l'écoute, bien orienter les personnes intéressées et proposer un devis réaliste selon leurs nécessités : tels sont les principes qu'il aime appliquer au quotidien depuis plus d'un an.

## De grands projets à leur actif

Récemment, ils ont installé 210 panneaux photovoltaïques sur le toit de Home82 à Messancy. Ce projet d'envergure est suivi de leur emménagement dans un des locaux du bâtiment multi-entreprises : le nouveau showroom sera ouvert dès le mois de mai.



VOTRE CONSEILLER COMMERCIAL, JONATHAN PEMMERS



SHOWROOM SOLUTION BY SUN CHEZ HOME82 - MESSANCY

## OFFRE

À l'occasion de notre première parution Inside, nous proposons une réduction **jusqu'à -10%** pour tous les habitants de la région !



**PARC ARTISANAL DE BLÉGNY, 11/13 • B-4671 BARCHON  
ROUTE DES ARDENNES, 82 • B-6780 MESSANCY** (ouverture en mai)

jonathan.pemmers@solutionbysun.eu • GSM : +352 661 401 991

**Notre numéro vert** • T. +32 (0)800 37 074

Disponible sur RDV du lundi au samedi

[www.solutionbysun.eu](http://www.solutionbysun.eu)



# T H E



DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.

Informations environnementales: [bmw.lu](http://bmw.lu)

**4,9-8,4L/100KM • 127-192G/KM CO<sub>2</sub> (WLTP)**

**Bilia-Emond Luxembourg**  
184, Route de Thionville  
L-2610 Luxembourg  
+352 49 19 41 - 1  
[bilia-emond.bmw.lu](http://bilia-emond.bmw.lu)

**Muzzolini**  
6, Rue Romain Fandel Zi Um Monkeler  
L-4149 Esch-sur-Alzette  
+352 57 26 26  
[muzzolini.bmw.lu](http://muzzolini.bmw.lu)

**Schmitz**  
21, Rue de la Gare  
L-7535 Mersch  
+352 32 9111 - 1  
[schmitz.bmw.lu](http://schmitz.bmw.lu)

**Schweig**  
6, Hauptstroß  
L-9806 Hosingen  
+352 92 13 76  
[schweig.bmw.lu](http://schweig.bmw.lu)



## ESPACES VERTS

- NETTOYAGE HAUTE PRESSION DES TERRASSES
- TONTE DE PELOUSES
- TAILLE D'ARBRES D'ORNEMENT
- ENTRETIEN DES SENTIERS ET CHEMINS
- DÉSHERBAGE
- ÉVACUATION DE VOS DÉCHETS ORGANIQUES APRÈS TRAVAUX
- ...

Espaces verts

Nettoyage & Peinture

# ENTRETIEN FAÇADES & ESPACES VERTS



**AVANT-APRÈS**  
PULVERISATION ANTI-ALGUE  
& NETTOYAGE COMPLET  
HAUTE PRESSION



**AVANT-APRÈS**  
PULVERISATION ANTI-ALGUE  
& NETTOYAGE COMPLET HAUTE PRESSION  
+ 2 COUCHES DE PEINTURE FAÇADE



## NOUVEAU SERVICE NÉBULISATION

Désinfection de toutes surfaces et assainissement des lieux par nébulisation. La nébulisation consiste à vaporiser un virucide ou un bactéricide. Ce brouillard homogène permet aux désinfectants d'atteindre toutes les surfaces, même celles difficilement accessibles. Réduit de manière importante les risques de transmission et de propagation d'un virus.

Titres-Services

Peinture

Nettoyage

Espaces verts

MitreEX

Z. ARTISANALE DE WEYLER Rue Claude Berg, 32 • B-6700 Arlon [WWW.LALORRAINE.ORG](http://WWW.LALORRAINE.ORG)

**FRÉDÉRIC FONTAINE**  
(Responsable espaces verts)  
+32 (0)493 09 11 77  
[ffontaine@lalorraine.org](mailto:ffontaine@lalorraine.org)

**NADINE GRITTI**  
(Déléguée commerciale)  
+32 (0)479 91 07 14  
[ngritti@lalorraine.org](mailto:ngritti@lalorraine.org)

**GILLES RAMPEL**  
(Responsable commercial)  
+32 (0)470 66 07 85  
[grampel@lalorraine.org](mailto:grampel@lalorraine.org)



# Michel PETIT & Fils

L'ÉNERGIE FAMILIALE À VOTRE SERVICE !

## ETS MICHEL PETIT & FILS

C'EST UNE ÉNERGIE  
FAMILIALE À VOTRE  
SERVICE DEPUIS  
1956...



### LA STATION BARANZY VOUS OFFRE DE NOMBREUX SERVICES

En effet, en plus des pompes accessibles 7j/7-24h/24, un agréable magasin entièrement remis à neuf cette année vous propose tout le nécessaire du quotidien dans une ambiance chaleureuse et conviviale, à des prix abordables : alimentation générale & produits frais regroupant certains producteurs locaux (Salaisons Thierry, Aubel, crèmes glacées de la Ferme du Moulin d'Etalle, œufs de Racheourt, etc), un espace boulangerie-viennoiserie dans lequel sont proposés divers produits cuits sur place, ainsi qu'un espace snack-sandwicherie où tout est préparé à la demande !

Par ailleurs, vous pouvez également retrouver sur place une superbe aire de lavage écologique pour votre véhicule, avec à disposition 2 portiques de lavage automatiques ainsi que 2 pistes self-wash.

---

VOTRE COMMERCE  
DE PROXIMITÉ !

---

**RUE MARCEL NIESSEN, 108 • B-6750 BARANZY**

Tél. bureau : +32 (0)63 67 77 47 • Tél. magasin : +32 (0)63 22 99 89 • info@michelpetit.be

**Horaires magasin & car-wash :** Lundi à vendredi: 6h-19h • Samedi: 7h -19h

Carburant 7j/7-24H/24

**www.michelpetit.be**



**VANHEEDE.com**  
ENVIRONMENT GROUP

#PASSION #PLANET  
#PEOPLE #PROFIT #PRIDE

# NOTRE **SOLUTION LOCALE** POUR EMBELLIR VOS AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS

**1 QUESTION / 1 DEVIS ?**

CONTACTEZ ANNABELLE OU BÉNÉDICTE  
AU +32 (0)63 37 03 71

POUR LE LUXEMBOURG CONTACTEZ JÉRÔME  
AU +352 26 10 84 96

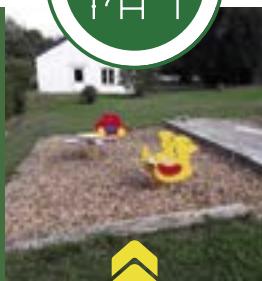
Towards a **circular world,**  
in a **sustainable way**

Sustainability report 2018-2019



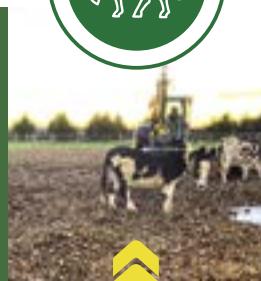
**Vous êtes particulier, professionnel, paysagiste, une administration...?**  
**Vous souhaitez embellir vos extérieurs ?**

## Nous vous proposons des copeaux (plaquettes) de bois 100% naturels



### Plaines de jeux

Créez ou rénovez les plaines de jeux



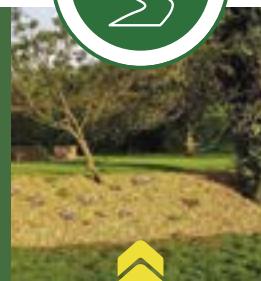
### Paillage animaux

Améliorez le bien-être de vos animaux avec un paillage naturel



### Arbres fruitiers

Protégez vos plantations



### Parcs & jardins

Embellissez votre jardin et vos parterres



### Chemins forestiers

Viabilisez les chemins d'accès

Au départ de Messancy ou livraison directe



93m<sup>3</sup>



DE 10 À 40m<sup>3</sup>



2m<sup>3</sup>



1m<sup>3</sup>

POSSIBILITÉ DE LIVRAISON AVEC CAMION GRUE



# OPEL DÉBARQUE AU GARAGE DE LA VIRE

**Implantés dans le zoning artisanal de Latour, Fabrice Darand et son équipe vous accueillent depuis 2008 pour l'achat, l'entretien et la réparation de votre véhicule Peugeot. Grâce à leur bonne réputation et suite à la fermeture du garage Opel à Virton, le Garage de la Vire propose désormais tout le conseil commercial et technique de la gamme Opel, veillant à vous fournir la qualité et le service auxquels ils tiennent particulièrement, tant dans la mécanique que dans la vente. Un service quelque peu délocalisé pour les amateurs de la marque... mais toujours au top !**



## Un métier, une passion

Comme beaucoup de jeunes, Fabrice Darand a commencé en mécanique sur sa moto dans le

garage de ses parents... On peut même dire qu'il est tombé dedans quand il était petit puisque son père tient un garage à Dampicourt. Dès l'âge de 16 ans, il s'est mis à travailler **les mains dans le cambouis**. Aujourd'hui patron de son propre garage, le **Gaumais** comptabilise ainsi 40 ans d'expérience dans le secteur automobile et bientôt 13 en tant qu'administrateur du Garage de la Vire.

## La qualité à votre service

Installés dans le zoning artisanal de Latour depuis 2008, Fabrice et son équipe de conseillers techniques expérimentés vous proposent des voitures et utilitaires de la **gamme Peugeot**. De la vente de véhicules (neufs ou d'occasion) à l'entretien, au dépannage et à la réparation, ils veillent à vous fournir un **service de qualité**. Leur **carrosserie** est agréée toutes compagnies d'assurance. Petit plus à l'atelier, qui souligne leur intérêt pour le client: ils possèdent également un service de **nettoyage** pour l'intérieur et l'extérieur de votre voiture !

## Une marque de plus

Cette année, **grande nouveauté**: le garage de Fabrice Darand vous propose également les véhicules de la **marque Opel**. C'est pour lui un beau témoignage de confiance du groupe

PSA envers son garage... Mais, avant tout, il voulait **être là pour les inconditionnels d'Opel** qui ne sauraient plus vers qui se tourner suite à la fermeture du garage de Virton (un choix de l'entreprise Declerc lors de la reprise des Automobiles François).



## Une préférence ?

Passionné de mécanique jusqu'au bout des doigts, le patron ne sait trop dire ce qu'il préfère dans le métier, et encore moins quel véhicule lui plaît le plus ! Bien entendu, il y a les **bestsellers de chez Peugeot**, les 208 et les 2008... Et chez **Opel**? Les Corsa, sans aucun doute ! Mais si vous insistez un peu, Fabrice avouera qu'il apprécie bien le SUV familial 3008 de Peugeot.

# VOUS N'AVEZ PAS LA MER... NOUS AVONS UN SPA POUR VOUS !



Passion Spas by Marc Lambert - Cofeba Luxembourg  
 Rue d'Arlon 3-5 • L-8399 Windhof  
[passionspasluxe@gmail.com](mailto:passionspasluxe@gmail.com) • [f](#) • T. +352 691 146 555  
[www.passionspasluxe.lu](http://www.passionspasluxe.lu)



NOUVEAUTÉS OMBRA PAVIA ET CIMA

**kvik**

WWW.KVIK.BE

## 4ème ANNIVERSAIRE

Cette année particulière nous empêche de fêter nos 4 ans de présence avec vous... mais ne boudons pas notre plaisir de boire quelques bulles à l'occasion de notre anniversaire, vous retrouver dans notre showroom et vous partager notre expérience et nos conseils !

Parc de l'Hydrion, 12 • B-6700 Arlon • [f](#) Kvik Arlon • T +32 (0)63 64 12 94

Du lundi au vendredi de 10h à 18h30 et samedi de 10h à 18h

# DÉCOUVERTES

## CULTURELLES & TECHNOLOGIQUES



### NOTRE SÉRIE DU MOMENT

#### L'avis de la rédaction :

Si vous aimez le côté décalé, un peu trash sans trop en faire, des films de Tarantino, vous allez adorer cette série sortie le 19/03 ! Une production Netflix nommée d'après les canapés en skaï rouge du club dans lequel les trois jeunes femmes bossent en tant que prostituées... Signé par le créateur de La Casa de Papel, c'est un moment cinématographique sans précédent qui dépeint le quotidien et les coulisses de l'industrie du sexe. La série aborde même les rapports de domination entre hommes et femmes... Dans l'équipe, on apprécie l'efficacité du rythme, l'énergie des héroïnes et le format court, rendant le tout fort accrocheur. Entre grosses erreurs, nouvelles idées et déboires, on suit les filles dans leur quête de liberté. On ne vous en dit pas plus... Jetez-y un œil.

### LE LIVRE DU MOIS

#### L'avis de la rédaction :

Philosophe et essayiste français, Michel Onfray nous dévoile sa nouvelle oeuvre, *La nef des fous*. Avec 80 publications à son actif, l'écrivain est toujours considéré comme une personne tragique jonglant entre rire voltaïen et rire jaune. Son ouvrage, sorti cette année, compile sous forme d'éphéméride chaque délire dont notre temps est capable en 2020... Comme le dit le sous-titre "Des nouvelles du Bas-Empire", ce journal souligne les signes du déclin de notre civilisation. Sans rapport (ou presque) avec la période tardive de l'Antiquité, l'auteur fait apparaître de nombreux acteurs : de la jeune fille de huit ans qui veut changer de sexe au chef d'état qui, entre autres sorties, se félicite que ses ministres soient des amateurs. *La nef des fous* lance une réflexion sur ce qui se brise peu à peu dans notre civilisation...

**Michel Onfray**

*La nef  
des fous*

Des nouvelles  
du Bas-Empire



### Prises connectées Meross :

Si la domotique vous plaît mais que vous ne voulez pas faire trop de frais, cette solution va vous fasciner ! Dotée d'un système de connexion au wifi, chaque prise permet de contrôler - via une application sur smartphone - l'allumage des produits que vous branchez dessus : lampe, chaîne stéréo, machine à café... Idéale pour éteindre à distance les lampes que vous avez oubliées et pratique pour simuler une présence en cas d'absence, cette technologie innovante est de plus en plus accessible à tous les portefeuilles.

**TOP APP**  
POUR LES AVENTURIERS

**CODDY**

★★★★★ 4,3/5

**PARTEZ À L'AVENTURE EN VILLE !**

Avec Coddy Games, découvrez la liberté des escapes games urbains en indoor ou outdoor.

Petit plus non négligeable : la plupart des histoires sont covid-friendly, conçues pour faciliter le respect des mesures sanitaires.

Voilà un jeu qui va faire plaisir aux amateurs d'aventures, d'énigmes et de logique !

Available on the App Store | Get it on Google Play

#### Nous l'avons testée pour vous :

Développée par une start-up belge, l'application propose plusieurs histoires disponibles en plusieurs langues et dans quelques villes de Belgique, France et Luxembourg ! C'est vous qui vivez l'intrigue des jeux urbains de Coddy. À Arlon, Luxembourg, Durbuy et dans bien d'autres villes, expérimentez l'aventure avec votre bulle ! Parcourez la ville - à deux ou plus - en résolvant des énigmes qui vous font avancer dans l'histoire...

# PONCIN

*menuiserie*

## PERGOLA BIOCLIMATIQUE HAROL À LAMELLES ORIENTABLES

REMISE  
EXCEPTIONNELLE DE  
**20%**



**HAROL®**



SPÉIALISTE

Z.I DE LATOUR • 2, RUE DES CYGNES • B-6760 VIRTON  
(BELGIQUE)

T. +32(0)63 58 20 26 • F. +32(0)63 58 23 96

[INFO@PONCIN-MENUISERIE.COM](mailto:INFO@PONCIN-MENUISERIE.COM) • [WWW.PONCIN-MENUISERIE.COM](http://WWW.PONCIN-MENUISERIE.COM)

1C, ROUTE DE LUXEMBOURG • L-4761 PÉTANGE

(G.D. DE LUXEMBOURG)

T. +352 23 65 22 03 • F. +352 23 65 22 05



## UN SERVICE COMPLET DE LA PRODUCTION JUSQU'À LA VENTE

- // **Création de plinthes et marches d'escalier avec ou sans antidérapant**
- // **Façonnage sur-mesure et assorti à votre carrelage**
- // **Nuance et calibre identiques à votre carrelage**
- // **Valorisation de vos chutes de carrelages**
- // **Plus nécessaire d'acheter des plinthes onéreuses**
- // **Réduction des déchets de chantier**
- // **Gain de temps sur vos chantiers**
- // **Délai d'exécution de 4 à 7 jours**

**Pour particuliers et professionnels**  
**Interventions : Belgique, Luxembourg, France**

**36-38, RUE DE L'INSTITUT / B-6780 MESSANCY**

CONTACT@HDECOUPE.COM / T. +32 (0)492 707 186

**Hdécoupe**

Découpe vos plinthes  
en céramique





Rénovation de toitures en ardoises naturelles, artificielles ou zinc.

Une équipe formée aux nouvelles techniques.

Patron sur chantier !

[WWW.COTEBOISTOITURES.BE](http://WWW.COTEBOISTOITURES.BE)

## CHARPENTE COUVERTURE ZINGUERIE



Contactez-nous pour un **DEVIS DÉTAILLÉ** !

**ZONING DE LATOUR // Rue des Sarcelles, 9 • B- 6761 Latour-Virton**

T.+32(0)478 03 42 79

**facebook**

Entreprise de toiture  
Côté Toits



# LA GRANGE AU BOIS

## VENTE & FABRICATION SUR MESURE

Meubles Indoor & Outdoor • Table • Chaise • Meuble TV • Salle à manger • Salle de bain • Bibliothèque • Placard

VIRTON



Encore plus de designs  
et réalisations sur  
**facebook®**



**CONDITIONS** de fabrication pour les tables en bois et acier : **GROUPEMENT EN AVRIL**

Avenue de la Grange au Bois, 15 • B-6760 VIRTON • T.: +32 (0)63 57 66 91 • GSM: +32 (0)498 84 36 16 • [lagrangeaubois@skynet.be](mailto:lagrangeaubois@skynet.be)  
Ouvert sur rendez-vous • [WWW.LAGRANGEAUBOIS.BE](http://WWW.LAGRANGEAUBOIS.BE)



# VOTRE MENUISIER AU DÉTAIL PRÈS

**Implantée en province de Luxembourg depuis trois ans maintenant, l'entreprise de Sylvain Guillaume commence à être bien connue pour son travail minutieux en menuiserie ! Il faut dire que le Gaumais ravit ses clients avec ses objectifs de qualité, de sérieux et d'ordre sur ses chantiers. Si l'a commencé par poser des cuisines premium - pour B&B Concept notamment -, le trio s'occupe de plus en plus de projets variés en menuiserie, construction et rénovation. Zoom sur un menuisier qui gagne à être connu :**



## La menuiserie dans le sang

Quand ils étaient petits, Sylvain, son frère et sa soeur ont très souvent vu leur père effectuer

divers travaux dans leur maison familiale. En lui donnant ainsi un coup de main, Sylvain a beaucoup appris... et c'est probablement ce qui lui a donné envie de se former à la menuiserie.

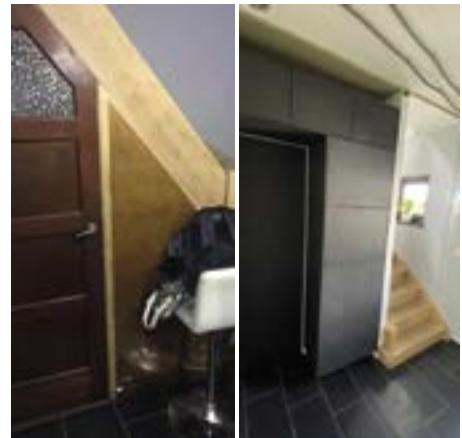
### Son propre patron à 22 ans

Fort de quelques années d'expérience sur le terrain, le jeune homme a lancé sa propre boîte et l'a renforcée avec deux personnes d'expérience : un ami ouvrier expérimenté et son père autodidacte. Un challenge peut-être un peu fou que l'entrepreneur gaumais a pris très au sérieux. Ses "premiers pas", il les a faits en posant des cuisines sur-mesure de grande qualité pour des sociétés de renom, comme B&B Concept. C'est une belle façon, pour lui, de montrer que, même à 25 ans, on peut fournir un travail de qualité, propre et fini au détail près. Ce mois-ci, sa société fête ses 3 ans !

### Un professionnel aux petits soins

Déterminé et minutieux, Sylvain Guillaume aime être à l'écoute de ses clients, privés ou professionnels, et s'adapter si nécessaire afin de mener à bien chaque projet de la meilleure des façons. De nature ordonnée, il veille à ce que ses outils et ses espaces de travail reflètent la qualité de la mise en œuvre. Et tout cela a payé car ses réalisations ont convaincu et stimulé le bouche-à-oreille : des clients de toute la province

l'appellent régulièrement pour des travaux de menuiserie de toutes sortes : dressing, parquet, cloisons, caissons, portes, faux plafond, etc.



### Le dynamisme de la jeunesse

Pour accompagner ses clients dans des projets de toute ampleur, l'entrepreneur s'intéresse à engager des jeunes compétents et travailler en partenariat avec d'autres professionnels de la construction ou de la rénovation qui possèdent une vision - voire des équipes - dynamiques et jeunes. Sylvain Guillaume Menuiserie peut ainsi s'occuper de votre rénovation pour du clé en main, qu'il s'agisse d'un grenier à transformer en pièce(s) à vivre ou d'une maison entière à retaper.

**estea**

www.esteshop.be

FRUITS - LÉGUMES - FROMAGES - VIANDES - PAINS - ÉPICERIE - COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES - COSMÉTIQUES - PRODUITS D'ENTRETIEN..

RETROUVEZ  
**LE GOÛT**  
AUTHENTIQUE DES  
**SAVEURS**

PRODUITS FRAIS, DE SAISON, BIO ET DE QUALITÉ

RUE D'ARLON, 14 • B-6760 VIRTON • TÉL. +32 (0)63 45 71 21

Lundi : 14h > 18h30 • Mar-Mer-Jeu-Ven : 9h30 > 18h30 • Samedi : 9h30 > 17h • Literie fermée le lundi • Parking privé aisément à l'arrière

**Abri Gar Den**

Eric Deneef

CONDITIONS DE PRINTEMPS  
LIVRAISON ET MONTAGE GRATUITS

LE HAUT DE GAMME EN CHALETS DE JARDIN  
CHALETS | ABRIS | GARAGES | BOIS - MÉTAL | DÉPÔT 1.000 m<sup>2</sup>

Abris et garages en bois (sapin rouge du Nord ou cèdre) sur ossature ou massif, épaisseurs 18-22-28-35-45-69-90 mm

**NOUVEAU :** abris sur ossature en composite WPC ou stratifié HP (sans entretien)

Garages métal • Abris pour piscines • Kiosques et gloriettes • Chalets de Noël • Dalle de sol • Traitement en atelier



MARVIE, 28 | B-6600 BASTOGNE

TÉL : +32 (0)61 21 71 67 | GSM : +32 (0)495 20 71 67 | FAX : +32 (0)61 28 72 67 | INFO@ABRIGARDEN.BE | WWW.ABRI GARDEN.BE

OUVERTURE DU BUREAU UNIQUEMENT SUR RDV



## Vente et réparation

Tondeuses | Tronçonneuses | Débroussailleuses | Tracteurs...

### PAS DE PORTES OUVERTES CETTE ANNÉE

mais Léon Materne vous propose de casser les prix pendant

### DEUX SEMAINES DE CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

à venir découvrir sur place !

**ACTION**  
valable du  
**6 au 17 AVRIL inclus !**

Ne tardez pas !

Ouvert le  
sam. 10 avril  
de 9h à 18h

Fermé le  
dim. 11 avril



JOHN DEERE MTD KOMATSU Makita STIHL

N'hésitez pas à téléphoner pour prévenir de votre passage !

[www.tondeuses-leonmaterne.be](http://www.tondeuses-leonmaterne.be) · [leonmaterne@skynet.be](mailto:leonmaterne@skynet.be)

102, rue Saint-Martin · 6860 Ebly · +32 (0)61 25 60 10



## Glaesener-Betz

Redange/Attert & Contern

[www.glaesener-betz.lu](http://www.glaesener-betz.lu) · ☎ +352 23 64 64



## TOUT POUR VOS ALENTOURS

MURET • BORDURE • GABIONS • BOIS • ACIER CORTEN • BAC POTAGER  
MURS SECS • PIERRE NATURELLE • REVÊTEMENT BÉTON • MUR EN L • PALISSADE

HEURES D'OUVERTURE À REDANGE/ATTERT: LUNDI-VENDREDI: 8H-12H & 13H-18H - SAMEDI: 8H-12H

VOTRE TERRASSE EST-ELLE PRÊTE POUR LES BEAUX JOURS?

## LE PRINTEMPS REVIENT !

**LEDS  
GRATUITES**  
DANS 3 LAMES  
SUR LES  
**PERGOLAS  
BIOCLIMATIQUES  
B200**

**-20 %** SUR LES PERGOLAS  
BIOCLIMATIQUES  
+ **-20 %** SUR LES BANNES SOLAIRES



## STORES CONCEPT

LUXEMBOURG

5, rue de l'Avenir  
L-3895 FOETZ

-  
Nos horaires d'ouverture :  
du lundi au vendredi de 7h à 17h30

-  
(+352) 26 57 64-1

-  
info@stores-concept.lu  
[www.stores-concept.lu](http://www.stores-concept.lu)



**DEVIS GRATUIT  
À DOMICILE**

Prenez rendez-vous  
dès maintenant!

**IL EST TEMPS DE PENSER À VOS JARDINIÈRES FLEURIES**

VENEZ EXPLORER NOS SERRES DE PRODUCTION DE PLANTES ANNUELLES À L'OCCASION DE NOS

## PORTE OUVERTES

LES 1 & 2 MAI pour les terreaux  
& LES 8 & 9 MAI 2021 pour la terre cuite  
Dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h

**1 & 2 MAI**  
ACHETEZ 2 SACS DE TERREAU DE 60L RECEVEZ 40L DE TERREAU UNIVERSEL **GRATUIT\***

DÈS LE 18 AVRIL OUVERT LE DIMANCHE

DÈS À PRÉSENT, PENSÉES, PRIMÉVÈRES, BULBES D'ÉTÉ

**8 & 9 MAI**  
**-10%** SUR LES POTS EN TERRE CUITE

\* DANS LA LIMITÉ DES STOCKS DISPONIBLES

[WWW.MAGENOT.BE](http://WWW.MAGENOT.BE)

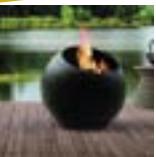
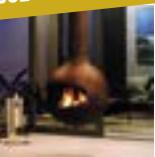
RUE DE HERTANCHAMP, 1 • B-6740 SAINTE-MARIE/SEMOIS

T.+32(0) 63 45 64 37 • [INFO@MAGENOT.BE](mailto:INFO@MAGENOT.BE)

Horaires : ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h

PENSEZ À VOS  
**AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS**  
BRASERO • BARBECUES • CHEMINÉES D'EXTÉRIEUR

D'AUTRES MODÈLES & ACCESSOIRES DISPONIBLES !



**GRAND CHOIX DE DALLAGES & AMÉNAGEMENTS SUR-MESURE EN PIERRE BLEUE DU HAINAUT**



CARRIERES DU HAINAUT

**Marbrerie DESIGN STONE S.A**

Route de Saint-Hubert, 55 • B-6800 Libramont  
T. +32 (0)61 270 298 • [contact@design-stone.com](mailto:contact@design-stone.com)  
[www.design-stone.com](http://www.design-stone.com)



**PLUS D'INFOS, UN DEVIS EN LIGNE OU LA LISTE DE NOS DISTRIBUTEURS SUR : [www.bozarc.be](http://www.bozarc.be)**

**www.bozarc.be  
fr  
lu**

# Bozarc®

Abris de terrasse  
et carports en aluminium

— Créeur d'abris depuis 1999 —

## Profitez du printemps, préparez l'été !

Dans les mois à venir, nous risquons de rester encore beaucoup de temps à la maison. Le printemps est là, l'été s'annonce et la terrasse devient le lieu de prédilection pour travailler, jouer avec les enfants, lire un livre ou passer tout simplement une soirée agréable.

Avec un **auvent de terrasse BOZARC**, vous profitez pleinement de l'extérieur dès les premiers jours du printemps. Même si le temps n'est pas terrible, ou qu'une petite averse vous surprend à l'improviste : vous n'avez pas à vous réfugier à l'intérieur. Quant à vos meubles de terrasse, ils peuvent rester à l'extérieur tout au long de la saison, ce qui est super confortable. La couverture de toiture en 100 % polycarbonate de votre auvent vous le garantit.

En été aussi, un **auvent de terrasse BOZARC** vous protège efficacement. Non seulement contre la pluie, mais aussi contre les rayons trop ardents du soleil. Les vagues de chaleur se multiplient en été, mais une couverture de toiture opale vous apporte protection et fraîcheur. De plus, le soleil n'est pas en contact direct avec les fenêtres de votre habitation et il fait donc également plus frais à l'intérieur.

Vous voulez en savoir plus ? Surfez sur [www.bozarc.be](http://www.bozarc.be), et demandez sans attendre une proposition en ligne et un devis taillé sur mesure pour votre terrasse !

BOZARC est distribué par :

*Jardin-Confort*

Jardin-Confort SPRL

Chaussée de Tirlemont 75-77E

5030 Gembloux (Sauvenière)

T +32 2 384 36 36

E [jardinconfort@bozarc.be](mailto:jardinconfort@bozarc.be)

F [www.facebook.com/bozarc.abrisetcarports](https://www.facebook.com/bozarc.abrisetcarports)



PREMIUM  
QUALITY



**LE FENESTRON**  
FÈVES / AUGNY

Agence de fèves,

ZAC Val Euromoselle Sud

6, rue de la Croix Blaise ,

T +33 3 87 33 13 73

E [lefefenestron@bozarc.fr](mailto:lefefenestron@bozarc.fr)

Agence d'augny,

ZAC d'Augny Dunil Sud

27, rue du Bois D'Orly ,

T +33 3 87 38 22 56

E [lefefenestron@bozarc.fr](mailto:lefefenestron@bozarc.fr)

Point Relais,

Georges Jacques

20, Rue des Ardennes,

6780 Messancy (B)

**ZOOM IN**

# L'ACTU DE LA RÉGION



## L'Asinerie de l'O recherche des fonds pour son écurie !

Assoc' gaumaise en activité depuis près de 20 ans, l'asinerie est une **ferme à la fois sociale et pédagogique** implantée sur une hauteur de Habay-la-Vieille. Guidée par une motivation solidaire durable, elle se présente comme un **espace d'accueil et de rencontres** destiné aux personnes fragilisées, en situation de handicap et aux enfants (stages, groupes, écoles...). L'équipe chaleureuse et dynamique - composée d'une poignée d'employés, d'une trentaine de bénévoles ainsi que d'un troupeau fort sociable de 27 ânes, 2 mulets et un bardot - organise ainsi des **activités socio-éducatives et sportives** tels que l'attelage, l'asinoméditation ou l'équimotricité.

Dans un futur plus ou moins proche, l'asbl a pour **projet** d'optimiser sa capacité et sa qualité d'accueil. Elle va ainsi **rénover l'écurie** de leur centre : inchangé depuis 1970, cet espace n'est plus adapté à l'accueil animalier. Le nouveau bâtiment est pensé pour créer un réel espace de contact entre l'animal et l'humain, grâce à des espaces de stabulation ouverte (où chaque âne peut entrer et sortir comme il le souhaite), de stockage pour le foin, de nourrissage adapté à la morphologie de l'animal, des boxes et des accès tracteur (pour l'entretien) et mobilité réduite.

**Soutenez l'Asinerie de l'O.** Une cagnotte est ouverte sur Miimosa!



## Deux bulles de logement insolite à Léglise !

L'hiver est fini et c'est tant mieux ! L'été dernier, Sophie et Jonathan ont mis en place leur **bulle de camping glamour** au coeur de l'Ardenne belge, la Sphair Divine. Pour l'hiver, c'est un dôme doté d'un poêle à pellets et de son bain nordique qui vous accueillera bien au chaud à Bernimont : le Dôme divin. Maintenant que le printemps revient, le couple a remis la bulle en place, avec son jacuzzi... Cela fait donc à présent **deux petits nids douillets cosy et authentiques** où vous pouvez vous détendre à l'abri des regards ! En un peu moins d'un an, les gens ont été nombreux à venir d'un peu partout pour se "retrouver" et déconnecter le temps d'une **nuit ou deux la tête dans les étoiles**... Des instants inoubliables couronnés par un service au top, des hôtes aux petits soins et des produits du terroir d'une qualité inégalée.

Passez des **moments magiques en toute intimité au cœur de la nature** dans une bulle ou un dôme... C'est vous qui choisissez l'hébergement insolite qui vous plaît !

La Sphair Divine & Le Dôme Divin



## L'acteur arlonais sur Netflix et en musique...

Connu sous le nom de « **bad boy du cinéma belge** », Michaël Erpelding a dû être patient avant de voir sa carrière décoller. **L'acteur arlonais** a toujours eu confiance en lui mais c'est grâce à sa maturité qu'il en est là aujourd'hui. Depuis 2015 et la rencontre de son nouvel agent sur un tournage, Michaël ne s'arrête plus !

À 40 ans, il joue dès à présent **aux côtés d'icônes du cinéma** comme Sophie Marceau et bien d'autres. Vous avez eu l'habitude de le voir dans la peau d'un voyou à la télé, l'acteur veut maintenant nous montrer une **autre facette** de sa personnalité dans *After Blue*, son **côté féminin**.

Et ce n'est pas tout ! Vous pouvez découvrir sa **nouvelle interprétation** depuis février dans *Tribes of Europa* sur **Netflix**. Le casting de cette série a été comme une bouffée d'air frais pour l'Arlonais ainsi qu'un tremplin dans sa carrière. Soigné aux petits oignons, notre acteur local a eu droit à son costume sur-mesure et la **caravane à son nom** lors des tournages en Croatie et en République Tchèque (juste avant le covid)... de petits détails, certes, mais qui changent tout !

Et comme Titi Erpelding n'aura jamais fini de nous surprendre, il se lance aussi dans la musique en tant que chanteur et compositeur aux côtés de son groupe *Mojo Rising*. Leur **album** est en **préparation**, avec une chanson sur sa rupture, *Les Envolées Sauvages*. Sortie prévue bientôt... On vous en dit plus sur le site web prochainement !

Michael Erpelding



# BONJOUR PRINTEMPS ! PRÉPARONS L'ÉTÉ ENSEMBLE...

CONSEIL, STOCK, LIVRAISON ET LE PRIX  
C'EST CHEZ BIG MAT GOFFETTE.



En magasin : produits de nettoyage et d'entretien de votre terrasse. Hydrofuge, gamme Karcher...

Rue du Faing, 14 | 6810 Jamoigne | T. 061/27 58 40  
bigmat@goffette.com | [www.goffette.com](http://www.goffette.com)

Du lundi au vendredi de 7h30 à 12h et de 13h à 18h | Le samedi de 8h à 12h  
Le samedi de 13h à 17h uniquement salle d'expo et brico



Big Mat Goffette : une large gamme de produits et de solutions pour l'aménagement de vos extérieurs, terrasses, allées de garage, abords,... Dalles de terrasse grès cérame, pierre naturelle, bois, composite, jeux d'extérieur, écrans de jardin, palissades, margelles de piscine, galets et pierres décoratifs, bardages,...

Profitez des PROMOS spéciales "Printemps" !

Dalle AZZURRO,  
grès cérame  
60/60 x 2cm  
rectifié

**24.95** €  
/m<sup>2</sup> tvac

Jeux d'extérieur  
en bois traité  
Kaliwood

**-15%**

Pavé béton  
IN-LINE  
Gris-noir  
15/15 x 6cm

**13.15** €  
/m<sup>2</sup> tvac

**BigMat**  
BIEN PLUS QUE DES MATERIAUX

**Goffette**

## Ets. MAMBOUR - BATTER

MATÉRIEL FORÊT & JARDIN

L'AUTOMOWER HUSQVARNA  
MAINTIENT VOTRE JARDIN  
PARFAITEMENT ENTRETENU !

VENEZ DÉCOUVRIR QUEL AUTOMOWER  
CONVIENT À VOTRE JARDIN.



Husqvarna

FAITES CONFIANCE À UN SPÉCIALISTE

Tél.: +32 (0)63 41 13 41 // B-6740 VILLERS-SUR-SEMOIS



## **INTERVIEW**

*Caroline Godfrin*

BOURGMESTRE  
DE LA COMMUNE DE FLORENVILLE

# **ZOOM SUR VOTRE RÉGION FLORENVILLE**

Commune très nature et centre-ville commercial attrayant, Florenville plaît beaucoup, tant pour ses balades balisées, ses paysages magnifiques que ses petits commerces bien développés, souvent ouverts le dimanche. Ce sont ces deux points d'attrait qu'apprécie particulièrement Caroline Godfrin, bourgmestre de Florenville. Quelques projets sortent peu à peu de terre : du nouveau parking aux infrastructures du football à Sainte-Cécile, en passant par la digitalisation de la communication, le réaménagement du centre-ville, l'arrivée d'un conseiller en énergie, le développement de la stratégie vers une transition énergétique.

**Quels sont les projets majeurs prévus pour votre commune ?**

Le **réaménagement du centre**, c'est un gros projet qui est dans les tiroirs depuis longtemps et qui devient de plus en plus concret. Le problème quand on développe un centre-ville, c'est d'aborder la mobilité douce sans forcément diminuer le **parking** (et faire fuir la clientèle)... L'objectif est que le centre soit à la fois convivial et accessible en voiture, notamment grâce à un **parking** légèrement décentré, en cours d'aménagement à 200m du centre. Une fois le parking terminé, il faudra phaser les étapes des travaux de réaménagement pour ne pas vider le centre pendant la durée des travaux. On pense aussi à la **zone bleue** pour que le parking central soit propice aux achats de courte durée, en favorisant plutôt le nouveau parking pour rester plus longtemps.

On a répondu à un appel à projet de **plan de mobilité douce**. L'idée est de faire un **ring cyclable** autour de Florenville qui relie les

points d'attrait ainsi que créer des **liaisons dans chaque village** pour les rendre accessibles et sécuriser les trajets à vélo. On réfléchit aussi à améliorer la **vie dans les villages**, notamment en développant des lieux de rencontres et la mobilité pour les jeunes et les aînés...

**Dans les 6 prochains mois, qu'est-ce qui va changer pour votre commune ?**

Un nouvel emplacement est attendu pour la **bibliothèque**, les travaux devraient se finir bientôt... Une **plaine de jeux** est prévue à **Villers-devant-Orval** pour les enfants de 3 à 12 ans. Pour le football à Sainte-Cécile, la commune va payer sur fond propre la construction de **nouveaux vestiaires** et d'une **cafétaria**.

**Quelle est la dernière nouveauté visible pour vos citoyens dans votre commune ?**

C'est la **communication** améliorée au niveau interne ET vers la population, pour être plus réactif et efficace. Le **nouveau site web** communal a également été remis à neuf pour

donner accès à la population aux documents utiles (certificats, actes de naissance...). Depuis le covid, les horaires d'ouverture sont un peu réduits... C'est donc un **service** qui était vraiment **indispensable**.

**Que pensez-vous de la question des énergies renouvelables à Florenville ?**

Un groupe privé est venu prospecter des terres pour y placer des **éoliennes** il y a quelques temps... On a remis un avis négatif pour les lieux choisis. Une étude environnementale a révélé la présence du milan royal et de chauve-souris très rares... Donc l'éolien, je n'y crois pas trop. Mais pour le **photovoltaïque**, on a un projet concret dans le tiroir depuis près d'un an et demi, qu'on espère concrétiser rapidement, sous l'accompagnement du PNDG. Ils sont prévus sur plusieurs bâtiments publics. Et nous pourrons compter sur l'apport d'un **conseiller en énergie**, tout récemment engagé, dans le cadre de la mise en oeuvre du Plan d'Action en faveur de l'Énergie Durable et du Climat.



## MICRO-TROTTOIR

Que pensez-vous des travaux prévus pour le centre de Florenville ?



**Justin V.**

Je ne suis pas trop au courant de ce qu'ils vont faire comme travaux... Mais à part le fait que cela va gêner la circulation, cela ne me dérange pas plus que cela.



**Henriette**

Ils en parlent depuis longtemps, il n'y a déjà pas trop de parking et il y en aura encore moins. Les nouveaux parkings sont loin ! J'ai un certain âge et je ne saurai pas venir à pied de là-bas. Donc se garer plus loin, c'est non.



**Dominique**

Je suis piétonne, je n'ai pas de voiture donc pour moi, cela ne changera pas grand-chose... Tant que je peux continuer à promener mon chien, je suis contente (rire).



**Laura E.**

C'est une bonne chose pour la ville, mais ils parlent de supprimer des places de parking, ce qui n'est pas bien pour nous, les commerçants. Et puis, il y a pas mal de personnes âgées dans ma clientèle, je les vois mal venir à pied...



**Kelly L.**

Ça va limiter les parkings! Les clients avaient le choix pour se garer. Florenville, c'est très touristique les weekends, il ne faudrait pas perdre ça. D'un autre côté, la place sera plus jolie. C'est peut-être un mal pour un bien. L'avenir nous le dira.



**Manuel B.**

Ça va impacter les commerçants. Mais ils sont déjà en retard dans les travaux. Ce sera une plus-value pour nous à moyen terme mais pour les manifestations (carnavals, etc.), la place sera différente et on ne pourra peut-être pas tout faire comme avant.

BOUCHERIE / CHARCUTERIE / TRAITEUR GALLOY



**DE LA FERME  
À L'ASSIETTE**



**LA SAISON  
DES BARBECUES  
EST OUVERTE !**

**DES PRODUITS «FAIT-MAISON» &  
DE LA VIANDE DE QUALITÉ À FAIRE GRILLER**



**UN SAVOIR-FAIRE DEPUIS PLUS DE 15 ANS !**



**RUE DE BOUILLON, 5A • B-6820 SAINTE-CÉCILE**

**T. +32 (0)61 26 77 18**

**WWW.BOUCHERIE-TRAITEUR-GALLOY.COM**

**OUVERT DU MARDI AU SAMEDI DE 8H30 À 18H30  
FERMÉ LE DIMANCHE & LE LUNDI**



**ZOOM SUR FLORENVILLE****LOCALISEZ vos  COMMERÇANTS****STYLE WEB**  
Agence de design & création internet

Rue de l'Église, 15/3  
 Tél. +32 (0)493 49 98 96 • e-mail : info@styleweb.be  
Horaires: du lundi au samedi sur rendez-vous  
[www.styleweb.be](http://www.styleweb.be)

**Chevelure Elegance****CHEVELURE ELEGANCE**  
& leur boutique de prêt-à-porter

Place Albert 1<sup>er</sup>, 9  
 Tél. +32 (0)61 31 13 96  
Horaires: du mercredi au samedi de 8h30 à 18h  
 dimanche de 15h à 18h

**PÉPINIÈRE GOURDANGE**  
Décoration Jardin Passion

Rue de France, 90  
 Tél. +32 (0)61 31 24 80 • e-mail : malikagourdange@hotmail.com  
Horaires: du mardi au samedi de 9h à 12h et 13h30 à 18h  
 Le dimanche en saison de 14h à 18h  
[www.gourdange.be](http://www.gourdange.be)



Garage agréé  
à FLORENVILLE

**GARAGE DIDIER**  
Votre technicien voitures,  
tondeuses, tronçonneuses

Rue de France, 68  
 Tél. +32 (0)61 41 18 67 • e-mail : info@garage-didier.be  
Horaires: du mardi au vendredi de 8h30 à 12h  
 et de 13h30 à 19h, samedi de 8h30 à 12h et 13h30 à 18h  
[www.garage-didier.be](http://www.garage-didier.be)

**ELECTROMENAGER GODFRIN**  
Électroménager - Télévision - Audio - Poêlerie

Rue de France, 53a  
 Tél. +32 (0)61 31 26 19 • e-mail : godfrinfreres@skynet.be  
Horaires: du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h  
 fermé les dimanche et lundi  
[www.godfrinflorenville.be](http://www.godfrinflorenville.be)

**MA PART DES ANGES**  
Boutique & Bar à vins

Rue Généraux Cuvelier, 30  
 Tél. +32 (0)477 85 27 65 • e-mail : info@mapartdesanges.be  
Horaires: du mardi au jeudi de 10h30 à 19h  
 vendredi et samedi de 10h30 à 23h • dimanche de 10h30 à 19h  
[www.mapartdesanges.be](http://www.mapartdesanges.be)

**PX INFORMATIQUE**  
Vente et dépannage informatique & multimédia

Place Albert 1<sup>er</sup>, 16/bis  
Tél. +32 (0)61 50 18 76 • e-mail : px-informatique@skynet.be  
Horaires : du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h  
[www.pxinformatique.com](http://www.pxinformatique.com)



**FLEURS FLORANNE**  
Fleurs, plantes & décoration

Place Albert 1<sup>er</sup>, 28  
Tél. +32 (0)61 31 35 61 • e-mail : floranne2004@skynet.be  
Horaires : du mardi au samedi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h30  
dimanche et jours fériés de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h  
[www.fleursfloranne.com](http://www.fleursfloranne.com)



**LES CHOCOLATS D'ÉDOUARD**  
Chocolatier

Place Albert 1<sup>er</sup>, 36 • Tél. +32 (0)61 50 29 72  
e-mail : info@leschocolatsdedouard.be  
Horaires : du mardi au vendredi de 10h à 18h30  
samedi et dimanche de 9h à 19h30  
[www.leschocolatsdedouard.com](http://www.leschocolatsdedouard.com)



**KINÉSITHÉRAPEUTE LAGNEAUX LENA**  
Rééducation du nouveau-né au senior

Rue de la Station, 5/5  
Tél. +32 (0)498 28 73 82  
e-mail : contact@kinelena.be  
Horaires : du lundi au vendredi sur rendez-vous  
[www.kinelena.be](http://www.kinelena.be)



**BODYFIT**  
Bien-être & Fitness Center

Rue d'Orval, 24a  
Tél. +32 (0)61 61 54 00 • e-mail : fc494392@skynet.be  
Horaires : du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 16h à 20h  
samedi de 9h à 13h • Accès digital 7j/7 de 7h à 22h  
[www.bodyfit-florenville.com](http://www.bodyfit-florenville.com)



**AVEVE**  
Jardinerie - Boulangerie - Animaleerie

Route d'Arlon, 55  
Tél. +32 (0)61 21 31 53 • e-mail : fanhobby.sprl@aveve.be  
Horaires : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h  
[www.magasinaveve.be](http://www.magasinaveve.be)





VOS ENVIES, NOS RÉALISATIONS

**DEVIS ESTIMATIF GRATUIT SUR [WWW.OVALUX.COM](http://WWW.OVALUX.COM)**  
**+32 (0)61.51.31.91**

SHOWROOM MESSANCY (SUR RDV) Rue de l'Institut, 78A • B-6780 Messancy (direction CORA)  
 SHOWROOM FLORENVILLE (SUR RDV) Rue de France, 90 • B-6820 Florenville (Pépinières Gourdange, direction Bouillon)



# Garage Didier

Ventes de véhicules toutes marques neufs et d'occasion · Outilage parcs et jardins



Le seul garage agréé FORD à Florenville



RUE DE FRANCE, 68 • B-6820 FLORENVILLE

TEL/FAX : +32 (0)61 41 18 67 • GSM : +32 (0)494 324 955 • [info@garage-didier.be](mailto:info@garage-didier.be) • [www.garage-didier.be](http://www.garage-didier.be)

Mardi au vendredi : 8h30 à 12h00 et 13h30 à 19h00 • Samedi : 8h30 à 12h00 et 13h30 à 18h00



**CONCEPTION & RÉALISATION**  
— DE VOS PROJETS —



**MENUISERIE DETHISE MAXIME**  
Rue de la Mécanique, 14a  
B-6820 Sainte-Cécile • T. 0479/ 17 06 01  
[maximedethise@gmail.com](mailto:maximedethise@gmail.com)



*Horaires d'ouverture*  
Du lundi au vendredi: 9h - 18h

**OFFRE D'EMPLOI**  
**NOUS RECHERCHONS**  
**OUVRIER**  
**QUALIFIÉ**

**CHÂSSIS / VOLETS / BARDAGE/ DEVIS GRATUIT**



*Matériel de jardin et de forêt*

## ZIMMER - DELHAYE S.A

*Depuis 1956 !*

**Venez nous rendre visite**  
**et découvrez toutes nos PROMOTIONS**  
**sur les robots tondeuses Husqvarna !**



**PROMOS**

**Husqvarna AM 305**  
**à 1099€**  
 au lieu de 1199€

**Husqvarna AM 310**  
**à 1449€**  
 au lieu de 1549€



---

**Route de Bouillon, 21 - B-6810 IZEL**  
 Tél.: +32 (0)61 31 16 91 - [fabien@zimmer-delhaye.be](mailto:fabien@zimmer-delhaye.be)  
*Du mardi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h - Le samedi de 8h à 12h et de 13h30 à 16h - Fermé le lundi*

[www.zimmer-delhaye.be](http://www.zimmer-delhaye.be)

# ZOOM SUR

## LE PORTRAIT DU MOIS

OVALUX

*Anthony Gourdange*

DIRECTEUR

À 28 ans, cet entrepreneur déterminé a de quoi inspirer! Si vous êtes du coin, vous connaissez sûrement ce Florenvillois, amateur de challenges, ou son entreprise... Lève-tôt, il n'a pas peur de rêver grand, gardant en mémoire le conseil d'un chef d'entreprise d'expérience : « *L'impossible prend juste un peu plus de temps...* ». Avec de tel slogan, ce n'est pas étonnant de le voir poursuivre un de ses rêves de gosse - devenir pilote - tout en développant son entreprise!

Serein face à la rivalité, Anthony est ouvert à l'idée d'aider des jeunes entrepreneurs qui se lancent car il y a de la place pour tout le monde sur le marché et si la chance tourne pour lui, c'est normal de rendre la pareille...

Passionné d'aviation, de plongée et de VTT, le Gaumais aime passer ses week-ends en famille ou entre amis. Grand épicurien, il adore déguster de bons petits plats issus des cuisines du monde et se faire des city-trips en sac à dos à la découverte de cultures locales. Pour lui, il n'y a rien de mieux que se balader dans des ruelles pleines d'authenticité, s'arrêter dans un petit resto où le jambon sec devant la porte, s'asseoir sur un tonneau en guise de tabouret, manger des produits frais accompagnés d'un bon verre de vin d'un producteur local. Même passer une seule journée et profiter d'un marché de Noël local, c'est splendide. Ce citoyen du monde a ainsi visité quelques villes sympas : Rome, Barcelone, Lisbonne, Budapest... Sa prochaine destination ? L'Islande, ses paysages et ses aurores boréales!

Côté ciné, ce qui le touche, ce sont les films tirés de la vie réelle, les séries riches en suspense ou les reportages... tandis que, dans ses goûts musicaux, il est plutôt éclectique.



RUE DE FRANCE, 90 • B-6820 FLORENVILLE  
RUE DE L'INSTITUT, 78A • B-6780 MESSANCY

T. +32 (0)61 51 31 91

[www.ovalux.com](http://www.ovalux.com)





# MAXIME SCHOPPACH TOITURE

Charpente | Couverture | Zinguerie | Bardage | Ossature Bois  
 Bardage Bois - Trespa | Étanchéité | Toitures plates | Réparations | Fenêtres de toit Velux



## RÉNOVER POUR ISOLER ?

- VOTRE TOITURE PREND DE L'ÂGE ?
- VOUS CRAIGNEZ DES INFILTRATIONS ?
- VOTRE INSTALLATION EXISTANTE N'EST PLUS SUFFISANTE ?

Rénover la couverture de votre toiture et augmenter l'isolation existante sans devoir démonter les plafonds de vos combles ou de vos chambres ?

### C'EST POSSIBLE !

Nous remplaçons la couverture de votre toiture par une nouvelle (ardoises naturelles ou artificielles, zinc...) en y intégrant une isolation de type «Sarking» répondant à toutes les normes en vigueur et bénéficiant des primes à l'isolation de la Région wallonne.

DÉCOUVREZ TOUTES  
NOS RÉALISATIONS SUR  
**facebook**



### ARLON/ATTERT

+32 (0)63 22 58 71 • [info@maximeschoppach.be](mailto:info@maximeschoppach.be) • [www.maximeschoppach.be](http://www.maximeschoppach.be)

N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER POUR UN **DEVIS GRATUIT ET DÉTAILLÉ**.

# JEUX

## WORDOKU

Chaque ligne, chaque colonne et chaque rectangle de 3x2 cases doit contenir une fois les lettres **PODIUM**

### Niveau FACILE

O	I			D	P
		P	O		
D				I	
	U			O	
I					M

## MASTERMOT

Quel mot en rapport avec le thème de la mode se déduit de la grille suivante ?

MP = lettres mal placées

BP = lettres bien placées

C	H	I	E	N	MP	BP
C	H	I	E	N	3	0
R	O	B	E	S	1	0
S	C	E	N	E	0	2
V	I	L	L	A	1	1
M	E	G	O	T	1	1
?	?	?	?	?		

## MOTS MÊLÉS FAÇON BOGGLE

Retrouvez 10 grands noms de la mode (5 femmes, 5 hommes) dans cette grille « Boggle ». Vous pouvez passer d'une lettre à la suivante située directement à gauche, à droite, en haut, en bas, ou sur l'une des quatre cases diagonales. Une lettre ne peut être utilisée qu'une seule fois. Les lettres restantes forment elles aussi le nom d'un grand couturier.

T	N	C	U	E	I	C	Y	C	D	O	O	W	A	Y
L	A	A	F	Q	L	C	H	E	N	S	T	I	G	E
S	G	E	R	L	A	D	I	R	E	E	V	E	R	N
X	A	O	A	C	R	E	I	W	R	C	C	A	T	O
R	I	B	R	N	N	L	E	K	Y	M	V	R	D	I

## PROBLÈME

### Niveau FACILE

Jean-Paul veut organiser un défilé de mode pour fêter l'amitié franco-luxembourgeoise. Il a recruté 126 mannequins qu'il répartit, selon leur tenue, en trois groupes, aux couleurs communes des drapeaux des 2 pays (bleu, blanc et rouge). Les mannequins défileront 6 par 6. Il y aura 7 lignes de mannequins en bleu et 8 lignes de mannequins en rouge.

**Combien y aura-t-il de mannequins en blanc ?**

Pour le défilé, on laissera un espace de 2 m entre 2 lignes de mannequins, COVID oblige, et un espace de 4 m supplémentaire entre 2 groupes.

**Quelle sera la longueur du défilé ?**

## QUIZ "Mode au cinéma"

- En 1996, Glenn Close joue une créatrice de mode qui souhaite utiliser les peaux de chiots dalmatiens pour créer un manteau de fourrure. Quel est son nom ?
- Quel grand couturier Pierre Niney a-t-il joué en 2014 ?
- Dans « Coco avant Chanel », quelle actrice française tient le rôle de la célèbre créatrice de mode ?
- Dans « Le Diable s'habille en Prada », Meryl Streep joue le rôle de Miranda Priestly, inspiré d'une personnalité de la mode. De qui s'agit-il ?
- Dans « Retour vers le futur », Marty McFly est confondu avec un célèbre couturier français parce que son nom est brodé sur un de ses vêtements. De qui s'agit-il ?

## Nouveauté printemps

**La marque fama fait une entrée remarquée dans notre showroom de Grass !**

Unique revendeur à Luxembourg !

Découvrez notre large gamme de fauteuils et canapés modulables



**Offre de lancement :  
TVA OFFERTE !\***

pour toute commande d'un canapé ou fauteuil FAMA



\*Action valable jusqu'au 30/04/2021. Voir conditions en magasin.

**Votre intérieur sur mesure**  
**[www.select-line.lu](http://www.select-line.lu)**

Grass, Luxembourg | +352 26 30 58 47 | [contact@select-line.lu](mailto:contact@select-line.lu)

**SELECT  
LINE**

# Vérandas Coljon,

## L'extension idéale de votre espace de vie

Nous  
recrutons  
**Un poseur  
de châssis**  
CV à envoyer à  
contact@coljon.com

Châssis | Portes | **Vérandas** | Pergolas | Garde-corps | Portes de garage | Verre design | Solutions occultantes | Moustiquaires



### Orangerie à verrière longitudinale

- Superficie de 31m<sup>2</sup>, orientation nord-ouest.
- Teinte gris noir (RAL 9005 ST).
- Plafond tendu blanc brillant, spots encastrés orientables, tabatières électriques, climatiseur.



Et si notre réalité dépassait vos rêves ?

Site de production : 69, rue de Hobscheid | L-8422 Steinfort | T. (+352) 39 52 80 | F. (+352) 39 52 81 | contact@coljon.com  
Exposition : 191, route de Luxembourg | B-6700 Arlon | T. (+32) (0)63 388 666 | F. (+32) (0)63 388 682 | www.coljon.com

